

## ژان کلود مونو



مفهوم‌های سیاسی نه فقط تاریخ که جغرافیا نیز دارند. به عنوان مثال "لیبرال" در ایالات متحده آمریکا متراffد آن چیز است که در فرانسه "چپ" یا "پیشو" می‌نامیم، در حالی که بخشی از چپ در فرانسه همچنان لیبرال را فقط متراffد "دست راستی" بودن می‌داند. همین امر در مورد مقوله پوبولیسم نیز صادق است؛ مقوله‌ای که ارنستو لاکلانو کتاب اخیرش به نام خرد پوبولیستی را به بحث درباره آن اختصاص داده است.<sup>۱</sup> در فرانسه از این کلمه فقط برای توصیف رفقاری سیاسی استفاده می‌شود که به آنچه با استفاده انجمنی از اسپینوزا می‌توان "شوریدگی‌های تأسف آور" خواند (مانند عقده، نزادربرستی و غیره) میدان می‌دهد. حال آنکه نه در روسیه و نه در آرژانتین - کشوری که لاکلانو از آنجا می‌آید و این کلمه با پرونیسم شناخته می‌شود - پوبولیسم گرایش سیاسی ذاتاً مذمومی نیست.

یکی از مشکلات شاید لایحلی که به هر حال یافته شده است که کتاب لاکلانو در فرانسه با استقبال چندانی روپرتو نشود آن است که تعریفی از پوبولیسم که وی سعی در ارائه‌اش دارد تعریفی نیست که همگان از این کلمه مراد می‌کنند، یا دست کم اینکه آن تعریفی نیست که فی‌البداهه از این کلمه در فرانسه فهم می‌شود. برای لاکلانو، پوبولیسم اقدامی است برای محتوا بخشیدن به آن "دال معلق" یا آن "دال تهی‌ای" که "مردم" نامیده می‌شود. مردم نام آن کمال دست‌نیافتی است که فقط به واسطه اقداماتی محدود در پیوند زدن خواسته‌های اجابت نشده به یکدیگر می‌توان تصویری از آن به دست داد. یعنی به واسطه این امر که "بخش‌هایی (از مردم) خود را در جای تمامیت آن به شمار می‌آورند". به عبارت دیگر، به واسطه "تضاضاهای موضعی‌ای" که

کم کم به مطالباتی تبدیل می‌شوند که کُل را درگیر می‌کند. اینها همه مساعی‌ای هستند برای "پر کردن" آن "کمبود" اساسی (همان کمال دست‌نیافتنی) که حول آن‌ها گفتارهای سیاسی معتبرض به نظم موجود شکل می‌گیرند. این توصیف بلندپروازانه و از نظر سیاسی گسترده باعث می‌شود که لاکلاؤ شخصیت‌ها و جنبش‌هایی را در زمرة پوپولیست به شمار آورد که مثلاً در فرانسه آن‌ها را ممکن نیست این گونه بنامند. به همین خاطر نیز بدون شک ته دل خواننده همواره نوعی نگرانی در مقابل تحلیل لاکلاؤ باقی می‌ماند. با اینهمه و فارغ از این نگرانی – که البته هم اساسی است و هم غیرقابل اجتناب – این تحلیل از اهمیت فراوانی برخوردار است. به عنوان مثال، به احتمال قوی لاکلاؤ، اویاما را یک "پوپولیست"، به معنایی که او از این مقوله استنباط می‌کند، می‌داند. حال آنکه ما چنین نام‌گذاری‌ای را تحقیرآمیز خواهیم دانست و آن را برای توصیف سخنان ضدنخبه‌گرایانه و ساده‌انگارانه معاون اول رقیب وی یعنی سارا پیلین مناسب‌تر می‌دانیم. اما این تفاوت دید را عجالتاً کنار بگذاریم.

### قدرت الحاقی مقوله

از آنجا که این مقوله به جنبش‌های گوناگون و بسیار متفاوتی، از ماورای چپ تا ماورای راست اطلاق شده، گفتار نظری درباره پوپولیسم گرایش به اعتبار دانستن این پدیده همچون پدیده‌ای که اساساً "ناروشن" و مبهم و نهایتاً از نظر سیاسی خالی است و در بهترین حالت خطابهای بیش نیست، گرایش داشته است. اینک لacula تلاش دارد که از این ست "فقدان اعتبار گفتاری" فاصله گرفته و به نوعی پرسشن معکوس را پیش بکشد:

آیا "naroshni" گفتارهای پوپولیستی نتیجه این امر نیست که در برخی از شرایط، واقعیت اجتماعی خود ناروشن و نامتعین است؟

آیا می‌توان گفت که گفتار پوپولیستی گفتاری نهی است بدون آنکه پرسشی را درباره آن‌جه که دقیقاً لاکلاؤ "دال تهی" یا دست‌کم "دال شناور" می‌نامد، پیش کشید؟ اینکه اعتراضات طبقات فرادست جامعه بتواند به نحوی تناقض‌آمیز شکلی پوپولیستی به خود بگیرد، پوپولیسمی دست راستی که پشتیبان سیاست‌هایی دولتی باشد که عمیقاً به ضرر گروههای فردوسی جامعه باشند، امروز واقعیتی اروپایی و مشخصاً فرانسوی و ایتالیایی است. تفکر سیاسی باید بتواند ارزیابی روشنی از این ماجرا به دست دهد و لازمه این کار فاصله گرفتن از گندایی است که عمدتاً محل شیوع گفتار پوپولیستی است. به این معناست که فارغ از موافقت یا عدم موافقت با نتایج سیاسی‌ای که لاکلاؤ از نظریه‌اش می‌گیرد، کتاب وی را باید دارای نهایت اهمیت دانست. در واقع او در این کتاب از طریق تدوین یک الگوی سیاسی که هرچند در حوزه‌های گسترده‌ای کاربرد دارد اما لزوماً

پراکنده نیست، باید تحلیل در مورد پرسشی تعیین کننده را باز دیگر می‌گشاید: پرسش از پیش فرضِ تشکیل "فاعل جمعی" کنش سیاسی.

لاکلاؤ در تعدادی از نوشهای قبلی اش، و از آن جمله در کتاب معروف فردستی و استراتژی سوسیالیستی، درباره سیاست‌های دموکراتیک رادیکال<sup>۳</sup> که با همکاری شانتال موف نوشته است، به پاسخ‌هایی توجه کرده است که سنت سوسیالیستی به مسئله وحدت خواسته‌های متفاوت اجتماعی با استفاده از مقوله فرادستی گرامشی داده است. متعدد کردن جنبش کارگری با دهقانان یا با جناح پیشرو بورژوازی، ایجاد "جهة مردمی" تنبیه مطالبات اولیه حول شعار اعتصاب عمومی یا صلح آنی، و سیاست‌های دیگری از این دست، همه و همه عملکردهای سیاسی هستند که لاکلاؤ هر دو روی آن را مطالعه می‌کند: هم منطق سیاسی آن را بررسی می‌کند و، به معنایی، الگوی نمادین زبانشناختی پس‌زمینه آن را<sup>۴</sup> پرسش راهبردی در این نوشه در مورد پوبولیسم نیز هنوز همین پرسش است منتهی جایجا شده. چگونه با حرکت از تعداد زیادی مطالبات اجتماعی ارضانشده، "زنگیره همارزی‌ای" شکل می‌گیرد که امکان وحدت آن‌ها را در "یک" جنبش به وجود می‌آورد و نیز این امکان را که غایتی سیاسی به شکل پوبولیسم داشته باشد و نه سوسیالیسم؟ این جابجایی موضوع بحث، در ضمن پرسش نگران کننده‌ای را نیز در مورد وضعیت فعلی پیش می‌کشد و آن اینکه آیا در اروپای امروز امکان ساختن یک فرادستی بر پایه مطالبات اجتماعی ارضانشده و امکان یافتن غایت سیاسی مشترکی برای آن‌ها در حال جایجا شدن از سوسیالیسم به سمت پوبولیسم نیست؟ به‌ویژه پوبولیسم راست که از چندی پیش به موقیتی پس از موفقیت دیگر دست می‌یابد.

اولین عکس العمل نظری لاکلاؤ آن است که به عوض "در نظر گرفتن پوبولیسم به منزله یک اقدام سیاسی و ایدئولوژیک بی‌دست‌باشد، آن را به متابه فعلی نمایشی می‌بیند که از عقلانیت خاص خود برخوردار است."<sup>۵</sup> به این معنا، لاکلاؤ با یکسان‌انگاری آنی پوبولیسم با فقدان عقلانیت قطع رابطه می‌کند. عقلانیت پوبولیسم، بنا به تفسیری که می‌توان آن را تفسیری مارکسیستی یا اشمیتی دانست اما صورت‌بندی‌های دموکراتیک نیز دارد. همان عقلانیت سیاسی است. به این معنا که از زمانی که یک تقابل یا یک شکاف (دوست/دشمن) به وجود می‌آید، یعنی از آن هنگام که گروه‌های مختلف در یک رابطه متقابل بر سر تقسیم مایملک‌های واقعی یا نمادین قرار می‌گیرند، سیاست پدیدار می‌شود. اشمیت بر این نظر بود که لیبرالیسم، گرایش به این امر دارد که این منازعه اساسی برای سیاست را به سود اقتصاد یا اخلاق یا آرام‌سازی اجتماعی و بعضاً به سود جهان‌وطن گرایی نفی کند. به نظر لاکلاؤ، پوبولیسم این نزاع را می‌فهمد و از آن خود می‌کند. ضدلیبرالیسم بالقوه پوبولیسم نیز که اگر از منظر چپ به آن بنگریم نکات مثبتی نیز دارد (به‌ویژه وقتی که پوبولیسم

در این نزاع، زیان منافع طبقات فرودست می‌شود یا بیانگر مطالبات دموکراتیک سرکوفنه) ولی خطرات هر سیاست ضدلبرالی را نیز شامل می‌شود، از همینجا ناشی می‌شود. لاکلائو بر این مسئله تأکید می‌کند که پوبولیسم ذاتاً با شناسایی کردن آزادی‌ها و حقوق بشر دشمنی ندارد. تعدادی از جنبش‌هایی که او در این کتاب بررسی می‌کند مثال‌های روشنی هستند از این واقعیت. او به جنبش همبستگی لهستان، به جنبش بیوه‌های میدان مه در آرژانتین و همچنین دوگل سال ۱۹۵۸ در فرانسه اشاره می‌کند. جالب آنکه چپ فرانسه در آن سال‌ها علیه دوگل فرباد کودتا سرداد و حرکت دوگل را فاشیستی نامید. به هر رو نکته اینجاست که برای لاکلائو این جنبش‌ها در زمرة پوبولیسم به شمار می‌روند، حتی اگر همانطور که گفتم باور عمومی در اروپا از پوبولیسم چیز دیگری باشد.

### یگانگی به واسطه گستالت

باید پیش از هر چیز در مورد این "قدرتی" که مشخصاً ناشی از "صورت" این پدیده است تأمل کنیم: قدرت پوبولیسم بدؤاً حاصل تجزیه کردن یگانگی موهوم آن چیزی است که "مردم" نامیده می‌شود؛ البته با پذیرش بعدِ منازعه‌ای این عمل، پوبولیسم "تقصیم" کردن خود را پنهان نمی‌کند؛ و سپس به چیدن مجدد و متفاوتی دست می‌زند که تصویر جدیدی از مردم ارائه می‌دهد (تصویری که به اندازه همان اولی موهوم است، اما "وهی است موجه") که بر اساس یک زنجیره هم‌ارزی ساخته شده است. مفصلی که پوبولیسم میان ویژگی‌های مطالبات و یگانگی مفروض "مردم" ایجاد می‌کند، بی‌شك ریشه در ناروشنی خود مقوله "مردم" دارد. این مقوله از سویی بر کلِ توده (POPULUS) ناظر است و از سوی دیگر بر وجه "مردمی" آن (PLEBS)، پوبولیسم به طور مستمر این دو سویه از یک مقوله را بازسازی و به روز کرده، یکی را در مقابل دیگری قرار داده، ولی وعده آشتبانی دادن آنها را نیز از نظر دور نمی‌دارد. در نوشته‌ای در مورد دموکراسی که اخیراً توسط فردی منتشر شده که می‌توان گفت تحلیل‌هایش افق‌های سیاسی متفاوتی را از لاکلائو مدنظر دارد، از "بارِ ترکیبی" کلمه "مردم آنکونه" که در سال ۱۸۴۸ برای آن تصور شد صحبت می‌شود:

قدیم بودن قابل احترام این کلمه و تعدد معنایی مبهمنی که طی تجارب مختلف و در زمانی بسیار طولانی در آن تجمعی شده‌اند نباید باعث شوند که کارکرهای جدید و مشخصی که شرایط روز آن را ایجاد کرده بود از نظر دور بمانند ... این نام، در یک کلمه، بازتاب تمامی اهداف روزآمد دوران بود: حکومت منتخب، حُرمت انسان، ادغام اجتماعی کارگران و فرودستان، آرزوها و نیازهای تاریخ و آزادی ملل .... اینک که دیگر موضوع برقراری انقلابی قدرت خلق منتفی شده بود، بشرطت



به نحو بی‌سابقه‌ای متحده و متصل شده بود. و این آن پیمان سرمدی‌ای بود که اینک این کلمه وعده وقوعش را می‌داد.<sup>۶</sup>

در این خطوط به روشنی تبیین امتزاج میان توان یک دال تهی را با تنشی می‌بینیم که به صورت یک گذار (گذار از چشم‌انداز انقلابی) به سمت مجموعه‌ای متحده و اتحادی قوی‌تر مطرح شده است.

"شکل" تقسیم‌بندی‌هایی که پوپولیسم مطرح می‌کند بنا بر تحلیل لاکلائو با "محتوای" طبقاتی منطبق نیست. این تقسیم‌بندی‌ها برای آن مطرح می‌شوند که بتوانند سرخوردگی‌های متنوع اجتماعی و از نظر جامعه‌شناسی ناهمگن را حمل کنند (به همین دلیل نیز تحلیل‌های صرفاً جامعه‌شناسی و یا مارکسیستی همواره با پوپولیسم مشکل دارند). ناروشنی محتوا، امکان همبستگی منافع متفاوت را از طریق مقابله قرار دادن آن‌ها با "تبیگان" که همچون سایه‌روشنی به منزله آن روی سکه "مردم" ترسیم می‌شود، به وجود می‌آورد.

قدرت پوپولیسم در مقام یک ماشین کارزار سیاسی و فتح قدرت، در عین حال ضعف آن در مقام ساختار دولتی نیز هست. در وهله اول، ناروشنی مذکور به هیچ‌وجه محظوظ استراتژیک به شمار نمی‌رود، زیرا امکان تجمعی مطالبات برآورده نشده گوناگون را موجب می‌شود. اما زمانی که کنشگر سیاسی به قدرت دست یافت دو راه در برابر او قرار دارد: راه اول آن است که از این ناروشنی خارج شود که در این صورت یا همچون نیرویی که از برخی از منافع پیش از سایر منافع حمایت می‌کند ظاهر می‌شود؛ یا به منزله حامی منافعی ظاهر می‌شود کاملاً متفاوت از آنچه دیگران وی را حامی آنها می‌دانستند. راه دوم آن است که در همان ناروشنی باقی بماند و دست به کنش‌هایی نامنظم و متناقض بزند.

با این‌همه، جذابیت پوپولیسم پیش و پیش از هر چیز در ایجاد گستالت است و در توانایی اش در به چالش کشیدن ساختار سیاسی موجود به نام آن چیزی که قاعده‌ای می‌بایست خود آن را نمایندگی کند؛ که این در چارچوب جهان مدرن چیزی نیست مگر همان مردم. به این اعتبار حتی پوپولیسم راست نیز به نوعی حال و هوای "مشروعت انقلابی" را که در شکل حاکمیت مردم

همواره در پسزمنیه دموکراسی مدرن قرار دارد – والبته هیچگاه نیز مسجل نگشته است – القا می‌کند. از این طریق، شکل انقلابی می‌تواند به واسطه بُردار پوبولیسم به راست منتقل گردد. لاکلاشو سندیکالیستِ انگلیسی‌ای را مثال می‌زند که زمانی که در چشمان مارگارت تاجر "برتوی از انقلاب" را مشاهده کرد به حزب محافظه‌کار پیوست؛ پرتوی که دیگر در حزب کارگر دیده نمی‌شد. البته می‌توان از خود پرسید که چرا این سندیکالیست به گروهی چپ‌تر از حزب کارگر پیوست؟ پاسخ آن را باید اولاً در ضعف ذاتی چپِ رادیکال در انگلستان جست. و نیز در اینکه شیوه انقلابی گری چپِ رادیکال در انگلستان این گروه را به حدی سنتی و بی‌رنگ و بو ساخته است که هم اکنون بیشتر به یک بنای تاریخی با جذابیت توریستی شباهت دارد تا یک بدیل سیاسی. حال آنکه با پیوستن به راست او خود را در چشم‌انداز "واقعی" یک تغییر رادیکال قرار می‌دهد. تغییر رادیکالی که در این مورد مشخص چیزی نیست مگر انهدام خشن ساختار قدرت سندیکالی و دولت رفاه دهه‌های گذشته.

به رغم همه آنچه گفته شد، یکی از گرایش‌های مستمر پوبولیسم افسای "نخبگان" است که در واقع همواره فقط "برخی از آن‌ها" را نشانه می‌رود؛ اینها گاه فرادستان اقتصادی هستند، گاه البته "کارفرمایان"، اما گاه نیز نخبگان "دولتی" هدف قرار می‌گیرند (مثل پوبولیسم تاجری یا ریگانی)، "زعمای چپ"، روشنفکران، رسانه‌ها، مرکزشهری‌ها در مقابل با حاشیه‌نشینان یا شهرستانی‌ها و دیگر نشانه‌های از این دست. در همه این موارد، ارزش‌هایی که این نخبگان قرار است حاملان آن‌ها باشند به منزله ارزش‌هایی "ضد مردمی" افسا می‌شوند. گشايش به سوی سایر فرهنگ‌ها و جهانی بودن به منزله تفر عن نسبت به مردم خود کشور معرفی می‌شود و مخالفت با قانون جنگل حاکم بر فضای اقتصادی همچون ایجاد موافع دیوانسالارانه در مقابل آزادی کارآفرینی کارفرمای "خرده‌پا". سیاست‌های کیفری که برای ادغام مجدد مجرم در جامعه تبیین می‌شوند، به نام "بی‌خیالی"، رها کردن افراد صادق و سالم و حمایت از "ازادل" و " مجرمان حرفة‌ای" افسا می‌شوند و دهه‌ها و صدها مثال از همین نوع استراتژی مشترک بسیاری جنبش‌های پوبولیستی که به قدرت رسیده‌اند نیز همواره آن بوده‌است که شکسته‌های شان و ناامیدی‌های ناشی از آن را نیز به حساب همین "نخبگان" همیشه در صحنه بگذارند که از طریق رسانه‌های شان، مناسب بالای نظارتی، قضات، دیوانسالاری و سندیکاهای مانع کار شده‌اند.

قدرتِ کاریزماتیک یا دموکراسی رادیکال؟

تفکر لاکلاشو با استفاده از مفاهیم برگرفته از هستی‌شناسی، زبان‌شناسی و روانشناسی تلاشی روش‌مند را دنبال می‌کند برای ساختن الگویی نظری از پدیده‌ای که در آن، بخشی که خود را نفی شده توسط نظام موجود می‌داند، در جایگاه کل قرار داده می‌شود. پدیده‌ای که شعار آن می‌تواند

چنین باشد: "ما هیچ هستیم، همه چیز باشیم". از آنجا که هژمونی (فرادستی) چیزی نیست مگر به تصویر کشیدن محتوایی مشخص در مقام تمامیتی ناممکن، عملکرد پوبولیسم نیز چیزی نیست مگر قدرت‌بخشی خارج از اندازه به مطالبه‌ای خاص، خلق تعریضات و کنایات، تجمعی بخش‌های مردم یکی پس از دیگری برای آنکه بتواند به نام "مردم" صحبت کند. خلاً "نام" (در اینجا مردم) به واسطه یک رشته تعریض پُر می‌شود. تعریضاتی که همگی "در مقام" مردم می‌نشینند و وحدت‌شان را در شعارهایی به اندازه کافی ناروشن می‌بینند که بتواند در مقام دال‌هایی تهی عمل کنند. دال‌هایی که هر بخشی از مردم انعکاس خویش را در آن می‌بینند. مثالی بزیم از فضای سیاسی فرانسه که تا حدی روشنگر نظریه لاکلاؤ باشد.

در آخرین انتخابات ریاست جمهوری فرانسه، نیکولا سارکوزی خود را نماینده فرانسه‌ای نامید که به قول او "صبح زود از خواب بر می‌خیزد"، "فرانسه کار" در مقابل با فرانسه بیکاران تبلی، بازماندگان ماه مه ۶۸ که فقط به دنبال "حال کردن" هستند؛ فرانسه‌ی مهاجرین غیرقانونی‌ای که چپ‌ها از آنها دفاع می‌کنند. در اینجا "فرانسه‌ای" که صبح زود از خواب بر می‌خیزد" یا "فرانسه کار" نقش همان دال تهی‌ای را ایفا می‌کند که هر کسی که می‌خواهد زندگی اش بهبود باید می‌تواند انعکاس خود را در آن ببیند، فارغ از نوع و دستمزد کاری که برای انجام آن صبح زود بیدار می‌شود و نیز فارغ از اینکه منافع این افراد در حوزه‌های اساسی با هم تناقض دارد یا نه.

تردیدی نیست که، در حوزه نظریه سیاسی، لاکلاؤ مداخله مهمی در بحثی پُر عتاب که پیش از این نیز توسط کلد لوفور به نحو برجسته‌ای مورد توجه قرار گرفته بود صورت می‌دهد: بحث "عدم تعیین دموکراتیک". در اندیشه لوفور این بحث با موضوع "حوزه‌های کنترل ناشدنی" اعتراض‌هایی وابسته به مجموعه حقوق بشر به شکل‌های مختلف سلطه مرتبط بود و با دریافتی از سیاست دموکراتیک که آن را به منزله "فضایی تُهی" در نظر می‌گیرد که هیچ مقامی نمی‌تواند طبیعتاً با بالذات ادعای "تملک" یا "تصرف" آن را داشته باشد. لاکلاؤ کمتر به این وجه "تجسم ناپذیری" قدرت توجه دارد و بیشتر به آن بخشی از عدم تعیین سیاسی می‌پردازد که باعث می‌شود یک مطالبه موضعی به مطالبه‌ای دموکراتیک تبدیل شود بدون آنکه بتوان مشخصاً آن را به گروهی یا طبقه‌ای نسبت داد. به این اعتبار جماعت دموکراتیک همواره به نوعی "در کمبود خویش" است، اما این کمبود دقیقاً همان چیزی است که وی را وادر به وارد شدن در بازی دائمی مطالباتی می‌کند که در طی طریق یک جنبش به مطالبات عام تبدیل می‌شوند. مطالباتی که به وجود آورنده هویتی گذرا هستند که از طریق خود مطالباتی که بر اساس منافع مشترک مطرح شده شکل می‌گیرد. با اینهمه، این "اختراع دموکراتیک" نزد لوفور مستلزم یک "تجسم دوباره" یا پدید آمدن "بدنه" جدیدی بود که می‌توانست حتی همان مفهوم گنگ "مردم" باشد. حال این را باید ضعف نظریه

لوفور نسبت به نظریه لاکلاؤ دانست یا قدرت آن، پرسشی است که جای بحث دارد.

در اینجا می‌توان گریزی زد به اندیشه رانسیر درباره سیاست به منزله مطالبه "سهم از طرف کسانی که سهمی ندارند" یعنی سیاست به منزله ظهور ناگهانی کسانی در فضای عمومی که تا آن روز نه در بازی شرکت داشتند و نه در تقسیمات تنظیم شده جایی. حضوری که دقیقاً به همین دلیل ناگهانی بودنش در مدیریت معمول چیزها یعنی همان چیزی که رانسیر "پلیس" می‌نامد بی‌نظمی ایجاد می‌کند. در اینجا نیز سیاست آن چیزی است که شکافی مولد و عدم تطبیقی با خود در نظم چیزها و در هویت‌ها به وجود می‌آورد. در مصاحبه‌ای که اخیراً از وی منتشر شده، رانسیر متذکر می‌شود که

سیاست آن چیزی است که بازی هویت‌های جامعه‌شناختی را به هم می‌زند. هنگامی که در مورد کارگران انقلابی قرن نوزدهم مطالعه می‌کردم به نوشته‌هایی برخوردم که در آن کارگران می‌گفتند که "ما یک طبقه نیستیم". بورژواها آن‌ها را با عنوان طبقه خطرناک می‌نامیدند. اما برای خود آنان، مبارزة طبقاتی، مبارزه برای طبقه نبودن بود، مبارزه‌ای برای خروج از طبقه و از جایی که برای آن‌ها در نظام موجود در نظر گرفته شده بود، مبارزه‌ای برای ثبت خود به عنوان حاملان برنامه‌ای که مورد قبول عام قرار گیرد.<sup>۷</sup>

لاکلاؤ تا حدی با این دیدگاه موافق است. دیدگاهی که از "ذات‌شناسی طبقاتی" فاصله می‌گیرد و به منطق فاصله داشتن سیاست – که در پایان کتاب بار دیگر به آن باز می‌گردد و مواضع شخصی خود را بار دیگر باز می‌گوید – روی می‌آورد. مقایسه لاکلاؤ و رانسیر مقایسه جالبی است؛ به این دلیل که این دو تفکر، غالب توجه‌ترین بارخوانی‌های پسامار کسیستی از اصول مبارزة سیاسی را رانده‌اند: تفکری که نظام را از طریق کسانی که در آن سهمی ندارند استوره‌زدایی می‌کند. کسانی که به دلیل سهم نداشتن، هم کارکرد مُخل دارند و هم کارکردی در مقام مطرح کننده مطالبات دموکراتیک. اما این هر دو نظریه دارای نقاط مشترکی نیز هستند که محدوده کاربردی آن‌ها یا دقیق‌تر بگوئیم آن حوزه‌هایی که در آن‌ها کاربرد ندارد را نیز روش می‌کند. نقطه مشترک آن‌ها هماناً تقلیل ارزش سیاست "روزمره" است و نیز دستیکم گرفتن نکاتی همچون مدیریت مسائل



عمومی، ابعاد نهادی و رویه‌های دموکراتیک، داشتن دغدغه منافع مشترک و نیز شاید کنار گذاشتن دیدگاهی که بر اساس در نظر گرفتن جامعه‌شناختی بخش‌های مردم تدوین می‌شود، یا به عبارت دیگر نداشتن رویکردی جامعه‌شناختی به سیاست.<sup>۸</sup>

پرسشی که نمی‌توان با خوشن کتاب لاکلائو از آن پرهیز کرد این پرسش است که با پذیرش این دیدگاه که پوبولیسم بیان خود سیاست است، آیا به ارزش گذاری عملی پوبولیسم حتی بُعد "سلطه کاریزماتیک" آن نمی‌انجامد؟ به نظرم، به رغم آنکه مثال‌های مورد اشاره لاکلائو - کمالیسم در ترکیه و پرونیسم در آرژانتین و اصولاً تمامی جنبش‌هایی که با یک نام مشخص عجین هستند - عمدها مثال‌هایی هستند که در آن سلطه کاریزماتیک (حتی در توضیح شکست) حضور جدی دارد، وی چندان کاوشی در این زمینه انجام نمی‌دهد. البته لاکلائو توضیحات روش‌کننده‌ای درباره رابطه میان توده‌ها و "رهبران شان" می‌دهد؛ و حد و حدود فرضیه‌هایی همچون "سرمشق قرار دادن" که مبنای کار گوستاو لوبون و تارده است را به بحث می‌گذارد. همچنین وی به بازخوانی نوشتۀ فروید درباره روانشناسی توده‌ها می‌پردازد. اما او تحلیل‌های ویری در زمینه سلطه کاریزماتیک را مورد استفاده قرار نمی‌دهد. تحلیل‌هایی که منابع بسیار مهمی برای اندیشیدن در مورد انواع پدیده‌های پوبولیستی به شمار می‌روند. به عنوان مثال می‌توان از پدیده‌هایی همچون مشروعیت‌بخشی از طریق رجوع به خصلت خارق‌العاده اشخاص به عوض مشروعیت‌بخشی از طریق خصلت لایتیفر قانون و رویه‌های قضایی، پدیده بی‌ثباتی، بحث مربوط به الزام وجود یک آگاهی، موضوع اثبات خارق‌العاده بودن از طریق "شاهکارهای" سیاسی، موضوع فرار از "روزمره" و مشکلات اقتصادی، ارجاع به توده مردم در تقابل با قانون‌گذاران و دیوانسالاران و دیگر مباحثی از این دست.

بر همین منوال به نظر می‌رسد که لاکلائو بر این یاور است - یاوری که بسی شبهی به دیدگاه‌های کارل اشمیت است - که سیاست نه فقط مستلزم تقابل و رویارویی است بلکه به تجسم انسانی، تصمیم‌گیری و رهبر احتیاج دارد. با بخشی از گفته‌های لاکلائو در این موارد می‌توان موافق بود. به عنوان مثال آنجا که از لزوم "تجسم" صحبت می‌کند، امری که به نظر می‌رسد فی الواقع آن هنگام حادث می‌شود که سیاست تحت اتفاقات هیچ تلاشی برای عقلانیت‌بخشی تام به آن قرار نمی‌گیرد و به این سبب قضایی می‌ماند گشوده به شور و شوق‌های خوب و بد و نیز گشوده به بسیج توده‌وار. با اینهمه می‌توان آرزو کرد که مجالس، فضاهای بیان مطالبات جمعی و مکان‌هایی برای تبادل نظر، برای ارائه پیشنهاد و برای مشارکت که بر همگان گشوده هستند جای بیشتری را از آنچه امروز در میدان سیاست جمهوری خواهانه دارند، اشغال کنند. میدانی که در آن هنوز به دلیل میراث پادشاهی و نقدس حکومتی که پادشاه تجسم آن بود، ساخت تحت شخص گرانی

قرار دارد. تفکراتی که در زمرة چشم‌اندازهای "دموکراسی رادیکال" به شمار می‌آیند معمولاً نسبت به ارج‌گذاری به پوبولیسم این مزیت را دارند که از پناه بردن به یک فرد کم و بیش صاحب فرهنگ پرهاز می‌کنند، فردی که معمولاً دست آخر مجبور به توجیه تصمیمات کم و بیش فاقد مشروطیتش می‌شویم زیرا که زمانی حامل امیدها و آرزوهای مردم بوده است. به این اعتبار فاصله‌ای ایجاد می‌شود میان "خَرَد" و "پوبولیسم" که لاکلائو بالعکس، همنشینی‌شان را نه فقط برای عنوان کتابش برگزیده است بلکه به نوعی بر روی وقوع آن شرط‌بندی نیز کرده است. و این پوبولیسم معقول یا عاقلانه دقیقاً آن چیزی است که لاکلائو معتقد است باید شکل دموکراسی رادیکال باشد.

آیا دموکراسی رادیکالی که لاکلائو در دستور کار قرار می‌دهد به ناجار باید از پوبولیسم بگذرد؟ آیا این دستور کار خواهد توانست از پس تمامی ابهاماتی که سلطه کاریزماتیک با خود به همراه دارد بر بیاید؟ تحلیل مثال‌هایی که لاکلائو ارائه می‌دهد ابداً از این منظر امیدوار کننده نیستند. اغلب آنها با شکست و یا انحرافات شخص‌گرایانه مواجه شده‌اند. آیا نوسازی دموکراتیک بالعکس نباید به تعمیق آنچه تشکیل "زنجه‌های همارزی" در مطالبات دموکراتیک را از لزوم نقطه انصال فردی یا شخصیت رهبر رها می‌سازد، همت گمارد؟ یک دموکراسی تعمیق‌یافته شاید بیش از هر چیز به ریشه‌ای کردن گرایش "ضد شبانی" موجود در دموکراسی احتیاج دارد، اگر نگوییم که به یک "انقلاب ضدشبانی" نیازمند است. یعنی آنچه می‌شل فوکو معتقد بود هیچگاه به‌وقوع نپیوسته است و تمامی انقلاب‌های شناخته شده شکلی از حکومت شبانی را مجدد تأسیس نموده‌اند.<sup>۹</sup> فوکو همواره در جستجوی نشانه‌هایی بود از آنچه سیاستی فارغ از "شبان خوب" می‌نماید. آیا چنین سیاستی می‌تواند با پوبولیسم سر آشتب داشته باشد، یا اینکه راه دیگری را نشان می‌دهد. راه سیاستی که توسط و برای ذهنیت‌هایی تبیین می‌شود که با یکدیگر متحد می‌شوند و چندان نیز به اینکه خارج از حد بر آن‌ها حکومت شود راغب نیستند. البته می‌توان نگران بود که این "سیاست ذهنیت‌های غیرمکلف" (اصطلاحی که فوکو مورد استفاده قرار می‌دهد) دیگر ناظر بر هیچ مردمی نباشد. امری که در سالیان اخیر موجب شعف تحلیل‌گران پست‌مدرن را فراهم آورده است، اما در واقع در ارزیابی آن باید با لاکلائو موافق بود که بر این نظر است که با از بین رفتن چیزی به نام مردم، آنچه اتحاد افراد تحت سلطه است نیز از بین برود و همراه با آن یکی از مهمترین راههای رهایی سیاسی. به این اعتبار آیا می‌توان پوبولیسمی را از آن نوع که لاکلائو توصیف می‌کند تصور کرد؛ یعنی تشکیل یک زنجیره همارزی که بسیج افراد تحت سلطه را به همراه داشته باشد و در عین حال مطالبات آزادیخواهانه و عام را نیز در خود ادغام کند؟ یا اینکه دستی کم کمتر بر عقده‌ها نسبت به "نخبگان" حساب کند و بیشتر بر اراده تغییر اجتماعی توسط و

به نفع بخش تحت سلطه مردم استوار باشد. بگذارید مقاله را با اعتراف به یک ذوق‌زدگی سیاسی به پایان ببرم؛ آیا این تصوری که از آن صحبت کردیم یعنی تشکیل یک زنجیره همارزی همراه با پاپشاری بر مطالبات آزادیخواهانه و عام، همان همنشینی‌ای نیست که باراک اوباما توانست در طی مبارزات انتخاباتی اش به وجود آورَد؟

یادداشت:

\* این مقاله ترجمه‌ای است از:

Jean-Claude Monod, «La force du populisme. une Analyse philosophique. A propos d'Ernesto Laclau», *La Revue Esprit*, No. 351, Janvier 2009, pp. 42-52.

1 - Ernesto Laclau, *La Raison populiste*, Paris, Le Seuil, coll. « L'ordre philosophique », 2008.

2 - *Ibid.*, p. 31.

3 - Ernesto Laclau et Chantal Mouffe, *Hegemony and Socialist Strategy. Towards a Radical Democratic Politics*, Verso, 1985.

4- Ernesto Laclau, « L'articulation du sens et les limites de la métaphore », in *Archives de philosophie*, t. 70-4, hiver 2007.

5 - Ernesto Laclau, *La Raison populiste*, *op. cit.* p. 31.

6 - Marcel Gauchet, *l'Avènement de la démocratie, I. La révolution moderne*, Paris, Gallimard, 2007, p.195.

7 - *Libération*, 24-25 mai 2008.

۸- رانسیer در همان مصاحبه مورد اشاره: می‌گوید که زمانی که فرانسوی میتران پس از پیروزی‌اش در سال ۱۹۸۱ اعلام کرد که با «این پیروزی اکتریت سیاسی فرانسه بالآخره با اکتریت جامعه‌شناسی این کشور هماهنگ شد» و به این معنا تبیینی جامعه‌شناسخی از سیاست ارائه داد، در واقع «جب را منحل کرد». یعنی اینکه دیگر جایی در سیاست برای آنهای که سهمی در این بازی ندارند وجود ندارد؟ آیا این فکر که کسانی که اکتریت سیاسی را آورده‌اند باید بتوانند اکتریت جامعه و نه فقط اکتریتی را که در مطالعات جامعه‌شناسی دیده می‌شوند نمایندگی کند، فکر بی‌ربطی است؟ آیا این همان «بلیس» نیست؟ به نظرم در این زمینه لاکلانو توجه بیشتری به انواع سیاست‌ورزی نشان می‌دهد و «شدت حداکثری» را تنها شیوه اصلی سیاست‌ورزی - که اغلب بیش‌فرضی مارواء چب در فرانسه است - به شمار نمی‌آورد.

9 - Jean-Claude Monod, « Qu'est-ce qu'une crise de gouvernementalité ? », dans *Lumière*, no 8, 2ème semestre 2006, « Foucault et les Lumière », p. 51-68.

